

Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **125 (1999)**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

P 2393

ETH ZÜRICH

11. Feb. 2000

# Ingénieurs et architectes suisses

**Bulletin technique  
de la Suisse romande**

Revue fondée en 1875  
Paraît tous les quinze jours

**125<sup>e</sup> année 1999**



SEATU – Société des éditions des associations  
techniques universitaires

BIBLIOTHEK

Organe des associations:

- SIA** Société suisse des ingénieurs et des architectes
- A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PFL** Association amicale des anciens élèves de l'EPFL
- GEP** Groupes romands de l'EPFZ
- USIC** Union suisse des ingénieurs-conseils  
Est en outre représentée dans la SEATU:
- FAS** Fédération des architectes suisses

## Rédaction:

Rue de Bassenges 4  
1024 Ecublens  
Tél. 021/693 20 98, fax 021/693 20 84  
E-mail: [ias@span.ch](mailto:ias@span.ch)  
[francoise.kaestli@epfl.ch](mailto:francoise.kaestli@epfl.ch)

Rédacteur en chef:  
Rédacteurs & rédactrice  
responsables:

CCP 10-5775-2 Lausanne  
Jean-Pierre Weibel (jusqu'au 30.4.99)  
Francesco Della Casa, arch. dipl. EPFL/SIA  
Françoise Kaestli, phys. dipl. EPFZ  
Jérôme Ponti, ing. civil dipl. EPFL/SIA

Rédacteur:  
Rédacteur adjoint:

Sigfrido Lezzi (jusqu'au 31.3.99)  
Manfred Miehlebradt, ing. civil dipl./SIA

Collaboratrice:  
Secrétaire de rédaction:  
Assistante de rédaction:

Margrit Felchlin, secrétariat général SIA  
Maya Haus  
Katia Freda (dès le 1.11.99)

Les manuscrits sont rendus selon accord préalable.  
Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord  
de la rédaction et l'indication de la source.

**Tarifs:** (TVA 2,3 % comprise – N° de contribuable 249619)

Abonnement d'un an: Fr. 148.– (Suisse)  
Fr. 158.– (Etranger)  
Numéros isolés: Fr. 8.70

(Etranger: port en sus)  
Prix réduits pour étudiants et pour membres des associations GEP, USIC,  
A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL et UTS  
Abonnement, vente au numéro et changement d'adresse: s'adresser à  
l'imprimeur

## Conseil d'administration de la SEATU

- Présidente: **R. Schiess**, architecte
- Membres: **J.-C. Badoux**, ingénieur, professeur
- W. Egli**, architecte
- F. P. Jaecklin**, ing., Dr sc. techn.
- W. Joos**, ingénieur
- E. Mosimann**, lic. sc. pol.
- F. G. Spahn**, ingénieur
- A. Ortis**, architecte
- E. Musy**, achitecte

**Impression:** Imprimerie Corbaz S.A  
Av. des Planches 22  
1820 Montreux  
Tél. 021/966 81 81

**Photolitho:** Polygravia  
Borde 28 bis  
1018 Lausanne  
Tél. 021/646.89.80

**Régie des annonces:**  
Senger Media S.A. Siège central:  
Rue du Pré-du-Marché 23 Mühlebachstrasse 43  
1004 Lausanne 8032 Zurich  
Tél. 021/647 78 28 01/251 35 75  
Fax 021/647 02 80 01/251 35 38

**POLYGRAVIA**  
arts graphiques

Pour vous,  
**architectes & ingénieurs,**  
nous concevons et réalisons vos dossiers, brochures, CD-rom,  
sites internet, logotypes, cartes de visite, affiches, etc...

**impression jet d'encre  
de plans en mode HPGL 2**

polygravia frimbourg sa route du jura 12a | 1706 frimbourg  
tel (026) 347 348 0  
fax (026) 347 348 9  
polygravia sa rue de la borde 28 bis | 1018 lausanne  
tel (021) 646 89 80  
www.polygravia.ch  
fax (021) 647 68 31